



**DECISIÓN DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN
DEL CENTRO DE TRADUCCIÓN DE LOS ÓRGANOS DE LA UNIÓN EUROPEA POR LA QUE SE ADOPTA EL
ANTEPROYECTO DE PRESUPUESTO PARA 2027 – CT/CA-010/2026ES**

EL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DEL CENTRO DE TRADUCCIÓN DE LOS ÓRGANOS DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Reglamento (CE) n.º 2965/94 del Consejo, de 28 de noviembre de 1994, por el que se crea un Centro de Traducción de los Órganos de la Unión Europea («el Centro de Traducción»), cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) n.º 1645/2003 del Consejo, de 18 de junio de 2003.

Visto el Reglamento Financiero de 22 de septiembre de 2019, aplicable al Centro de Traducción de los Órganos de la Unión Europea (ref. CT/CA-028/2019),

Considerando lo siguiente:

El Consejo de Administración deberá aprobar el presupuesto del Centro basándose en una propuesta redactada por la Directora.

Decide:

Artículo 1

Se adopta el anteproyecto de presupuesto para 2027 del Centro de Traducción que figura anexo a la presente decisión.

Artículo 2

La presente Decisión entrará en vigor el día de su aprobación.

Hecho en Luxemburgo, 18 de marzo de 2026

Por el Consejo de Administración,

(firmado electrónicamente)

Christos Ellinides

Presidente

Anexo: Anteproyecto de presupuesto 2027



TRANSLATION CENTRE 
FOR THE BODIES OF THE EUROPEAN UNION

Anteproyecto de presupuesto 2027

Contenido

| | | |
|-----|--|----|
| 1 | Introducción..... | 3 |
| 1.1 | Introducción general..... | 3 |
| 1.2 | Ingresos..... | 5 |
| 1.3 | Gastos..... | 7 |
| | Título 1: PERSONAL..... | 8 |
| | Título 2: INMUEBLES, MATERIAL Y GASTOS DIVERSOS DE FUNCIONAMIENTO..... | 9 |
| | Título 3: GASTOS OPERATIVOS..... | 9 |
| 1.4 | Actividades..... | 10 |
| II | ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS – RECAPITULACIÓN..... | 13 |
| III | ESTADO DE INGRESOS Y DE GASTOS – DETALLE..... | 14 |
| IV | ANEXO 1 – PLANTILLA DE PERSONAL..... | 41 |

1 Introducción

1.1 Introducción general

El anteproyecto de presupuesto para 2027 incluye:

- A. la presente introducción general;
- B. los ingresos del Centro, en aplicación del artículo 10, apartado 2, del Reglamento (CE) n.º 2965/94 del Consejo, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) n.º 1645/2003 del Consejo, en particular los pagos efectuados por los organismos para los que el Centro opera y por las instituciones y organismos con los que se ha acordado una colaboración en contrapartida de las prestaciones realizadas, incluidas las actividades de carácter interinstitucional;
- C. los gastos del Centro desglosados por títulos y
- D. los gastos del Centro desglosados por actividades. Esta sección muestra el vínculo entre el presupuesto para 2027 y el programa de trabajo correspondiente a 2027, definiendo los recursos que se asignan a cada actividad para alcanzar los objetivos estratégicos del Centro. También establece la estructura presupuestaria convencional.

El anteproyecto de presupuesto para 2027 refleja las estimaciones de ingresos y gastos recogidas en el proyecto de Documento de programación del Centro 2027-2029 (Ref. CT/CA-002/2026). El presupuesto se prepara conforme a lo dispuesto en los artículos 35 a 37 del Reglamento Financiero del Centro. Con el fin de preparar el anteproyecto de presupuesto para 2027, el Centro analizó sus previsiones de gastos y recibió las previsiones de los clientes.

El anteproyecto de presupuesto para 2027 ha sido preparado a partir de los precios aplicables en 2027, que aparecen en el cuadro que se muestra a continuación. Todos los importes que figuran en este documento aparecen expresados en euros.

Este anteproyecto de presupuesto refleja una fase de transición caracterizada por la disminución de las previsiones de los clientes, el aumento de los gastos indexados y la necesidad de una contribución de la UE. El Centro mantiene su compromiso de aplicar medidas de eficiencia, la transformación digital y una contención de costes con el fin de reforzar su resiliencia financiera a largo plazo.

Cuadro 1 Precios aplicables en 2027

| Servicio proporcionado | Servicios normales (EUR) | Lento (EUR) | Urgente (EUR) | Muy urgente (EUR) |
|---|--------------------------|-------------------------------|---------------|-------------------|
| Traducción (precio por página) | 91,50 | 86,00 | 113,50 | 164,00 |
| Traducción adaptada (precio por página) | 86,00 | 82,00 | 107,00 | 155,50 |
| Modificación (precio por página) | 180,50 | 171,50 | 226,00 | |
| Revisión (precio por página) | 63,00 | 60,00 | 79,00 | |
| Corrección de estilo (precio por página) | 41,00 | 39,00 | 46,00 | |
| Transcripción (precio por minuto) | 9,00 | 7,00 | 11,00 | |
| Transcripción automática (precio por minuto) | | | | 2,00 EUR |
| Marcas (precio por página) | | 41,19 EUR por 213 000 páginas | | |
| Posedición básica (precio por página) | | | | 51,50 EUR |
| Paste n' Go (precio por página) | | | | 86,00 EUR |
| Traducción automática (precio por página) | | | | 0,30 EUR |
| Diseños de la UE (precio por término) | | | | 4,00 EUR |
| Listas de términos (precio por término) | | | | 4,00 EUR |
| Listas de revisión de términos (precio por término) | | | | 2,50 EUR |
| Terminología (precio por persona/día) | | | | 945,00 EUR |
| Consultoría lingüística (precio por persona/día) | | | | 945,00 EUR |
| Subtitulado (precio por minuto) | | | | 43,00 EUR |

Cuadro 2 Recargos aplicables en 2027

| Tipo de documento | EUR |
|--|-------|
| Formato complejo (precio adicional por página y lengua de llegada) | 15,00 |
| Formato PDF y documentos en papel (precio adicional por página del documento de origen) | 12,00 |
| Documentos confidenciales (clasificados/sensibles no clasificados) (precio adicional por página y lengua de llegada) | 20,00 |
| Lengua no oficial de la UE (precio adicional por página y lengua de llegada) | 10,00 |
| Carga de documentos web [recargo adicional por lengua de destino (ficheros múltiples) o por solicitud (archivo único)] | 10,00 |

1.2 Ingresos

El total de ingresos previsto para 2027 asciende a 49,3 millones EUR, con 40,8 millones EUR en los títulos 1, 3 y 4. Las previsiones de ingresos se desglosan de la siguiente forma:

| Título | Ingresos (EUR) |
|---|----------------|
| 1. Agencias, oficinas, instituciones y organismos | 39 485 600 |
| 2. Contribución de la UE de la Comisión Europea | 8 549 500 |
| 3. Cooperación interinstitucional (instituciones europeas) | 936 300 |
| 4. Otros ingresos | 372 100 |
| 5. Superávit prorrogado del ejercicio anterior y transferencias de los fondos de reserva de ejercicios precedentes | p. m. |

La previsión de ingresos del Centro se basa en las estimaciones facilitadas por sus clientes. Debe subrayarse que los ingresos previstos están sujetos a cambios, dependiendo de las necesidades reales del cliente y sus presupuestos. Sobre la base de las previsiones de los clientes, los ingresos estimados para 2027 en el título 1 ascienden a 39,5 millones EUR, en comparación con los 43,6 millones EUR en el presupuesto de 2026 (-9,4 %). La previsión de ingresos para 2027 es de 1 millón EUR menos (-2,6 %) que los ingresos reales de 40,5 millones EUR provenientes de los clientes en 2025. Cabe señalar que la disminución en comparación con el presupuesto de 2026 refleja, en cierta medida, un ajuste con respecto a las previsiones anteriores. En comparación con los ingresos reales de 2025 (40,5 millones EUR), la disminución prevista es más moderada (-2,6 %).

El principal cliente del Centro, la EUIPO (Oficina de Propiedad Intelectual de la Unión Europea), ha previsto un aumento de los ingresos de 77 100 EUR (0,9 %) para la traducción de las marcas de la UE en 2027 (Partida 1006), en comparación con el presupuesto de 2026. La previsión de ingresos para la traducción de marcas de la UE en 2027 es de 1,2 millones EUR menos (-11,8 %) que los ingresos reales percibidos en 2025. Además, la previsión de ingresos de la EUIPO por otros servicios disminuye en 0,9 millones EUR (-26,7 %) en comparación con el presupuesto de 2026, y asciende a 2,5 millones EUR en 2027 (partida 1005). Esto representa una disminución de 1,7 millones EUR en comparación con los ingresos percibidos de la EUIPO por otros servicios en 2025. La previsión global para la EUIPO para 2027 es inferior en un 6,9 % (-0,8 millones EUR) al presupuesto de 2026 y en un 20,2 % (-2,8 millones EUR) a los ingresos totales recibidos de la EUIPO en 2025.

Otros cambios significativos que cabe destacar en comparación con el presupuesto de 2026 son las reducciones en las previsiones de la EMA (Agencia Europea de Medicamentos) en un 11,0 % (374 100 EUR), la EACEA (Agencia Ejecutiva Europea de Educación y Cultura) en un 26,4 % (135 000 EUR), la EUAA (Agencia de Asilo de la Unión Europea) en un 46,9 % (1 511 800 EUR), la ABE (Autoridad Bancaria Europea) en un 28,1 % (242 700 EUR), eu-LISA

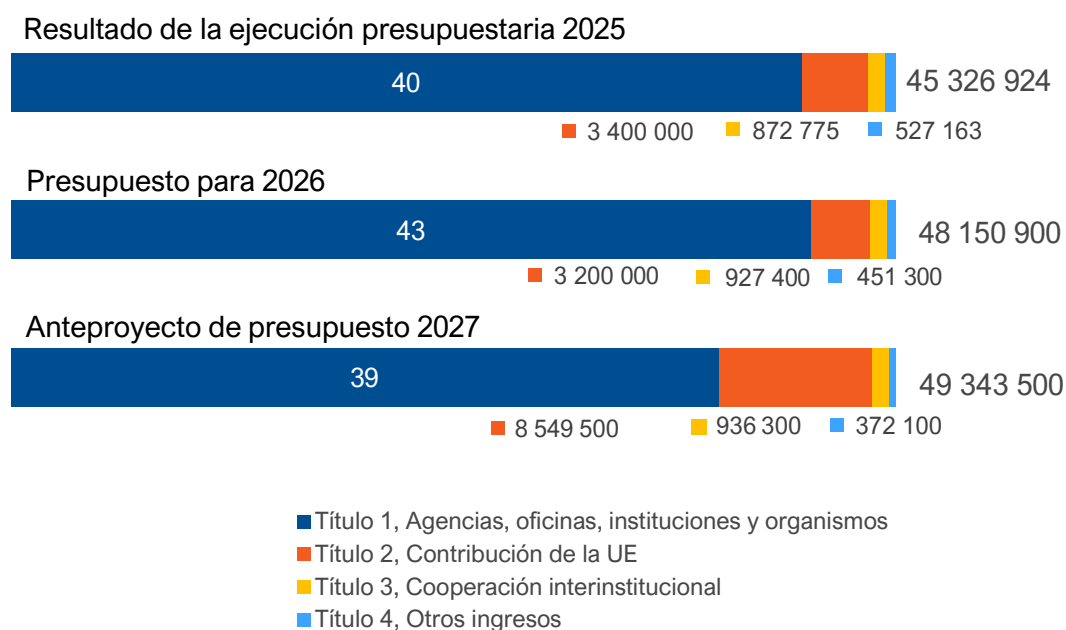
(Agencia de la Unión Europea para la Gestión Operativa de Sistemas Informáticos de Gran Magnitud en el Espacio de Libertad, Seguridad y Justicia) en un 15,2 % (270 400 EUR), la JUR (Junta Única de Resolución) en un 64,5 % (333 300 EUR), la ALE (Autoridad Laboral Europea) en un 11,8 % (128 500 EUR) y la Fiscalía Europea en un 20,2 % (648 700 EUR). En comparación con el presupuesto de 2026, los siguientes clientes han aumentado sus previsiones: ACER (Agencia de la Unión Europea para la Cooperación de los Reguladores de la Energía) en un 66,3 % (119 700 EUR) y ESMA (Autoridad Europea de Valores y Mercados) en un 123,6 % (223 300 EUR).

En la sección D, «Actividades», y en la parte III, «Estado de ingresos y gastos - Detalles», se facilita información más detallada sobre las previsiones de los clientes y los volúmenes de traducción.

Los ingresos del título 2 corresponden a la contribución de la UE de la Comisión Europea (partida 2000 del título 2). Cabe señalar que la tendencia general de disminución de las previsiones de los clientes sitúa al Centro en una situación delicada. Mientras que las indexaciones anuales aumentan los gastos del Centro, los ingresos disminuyen drásticamente. Esta brecha crea un grave desequilibrio presupuestario. Por lo tanto, con el apoyo de la DGT, el Centro ha solicitado una contribución de 8,5 millones EUR con cargo al presupuesto de la UE. Junto con las medidas de reducción del gasto adoptadas por el Centro, esta contribución debería garantizar un presupuesto equilibrado en 2027.

Los ingresos del Título 3 corresponden a los ingresos que el Centro recibe en su calidad de gestor de la base de datos IATE (Terminología Interactiva para Europa). El gasto del Centro para IATE se consigna en el Capítulo 31 de Gastos.

Figura 1 Ingresos desglosados por título y año: 2025-2027 (títulos 1 a 4)



Si bien el volumen total previsto de páginas disminuye un 5,6 % en comparación con el presupuesto de 2026, la disminución de los ingresos correspondientes asciende al 9,4 %. Esta mayor disminución de los ingresos se explica principalmente por los cambios en la combinación de servicios, incluida una mayor proporción de servicios de menor precio y un mayor uso de soluciones basadas en la automatización. Estos datos reflejan la evolución del entorno de mercado y el comportamiento de los clientes.

Además de los ingresos procedentes de sus clientes y de la cooperación interinstitucional, el Centro prevé ingresos adicionales en el Título 4, principalmente en concepto de intereses bancarios, ingresos procedentes del alojamiento de servicios de centros de datos para la EC EuroHPC (Empresa Común de Informática de Alto Rendimiento Europea) y una subvención del Gobierno luxemburgués para el alquiler del edificio. La previsión de estos ingresos en 2027 es de 372 100 EUR, lo que supone una disminución del 17,5 % respecto del presupuesto para 2026 y una disminución del 29,4 % respecto del resultado de 2025.

El Centro no tiene la posibilidad de transferir fondos de la «Reserva para la estabilidad de precios» a los ingresos, ya que la reserva se ha utilizado en ejercicios presupuestarios anteriores para mantener el equilibrio financiero.

1.3 Gastos

La previsión de gastos del Centro para 2027 asciende a 49,3 millones EUR. En los títulos 1 a 3, el presupuesto para 2027 es superior (2,5 %) respecto del presupuesto para 2026 y ha aumentado un 6,8 % respecto del resultado de 2025. Este incremento de 2025 a 2027 se debe a los ajustes salariales previstos en 2026 y 2027, así como a otros gastos también sujetos a indexación, que podrán conducir a un incremento de los gastos en 2027.

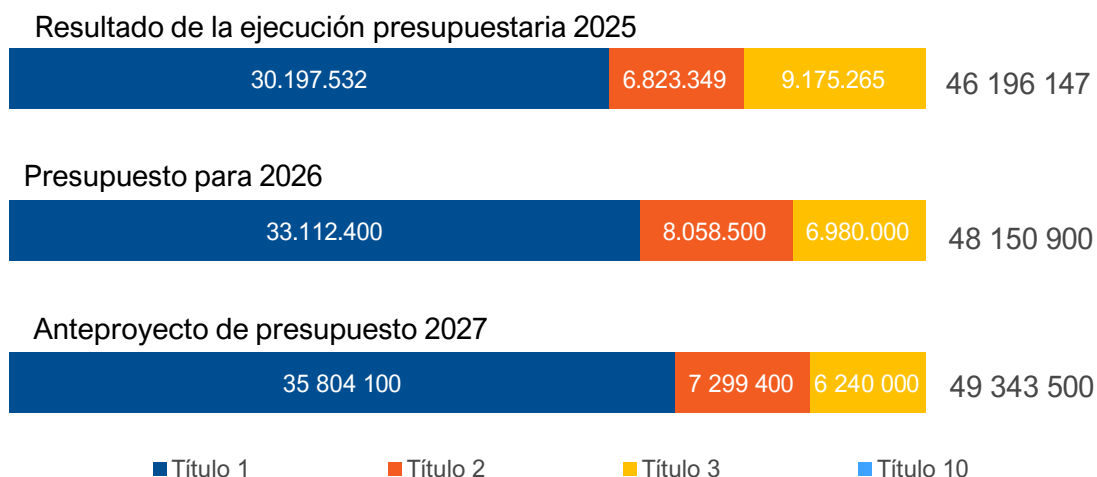
La previsión de gastos se desglosa de la siguiente forma:

| Título | Gastos (EUR) |
|---|--------------|
| 1. Efectivos | 35 804 100 |
| 2. Inmuebles, material y gastos diversos de funcionamiento | 7 299 400 |
| 3. Gastos operativos | 6 240 000 |
| 10. Reservas | p. m. |

A fin de responder al aumento global de los costes de personal y otros costes vinculados a índices, el Centro continúa adoptando una serie de medidas para reducir su gasto presupuestario. La medida principal ha sido reducir significativamente los créditos de pago en la mayoría de las partidas presupuestarias de manera que se cubra solo lo que se espera que sea estrictamente necesario. Esto significa que el Centro ha reducido al mínimo su margen en las principales líneas presupuestarias y que, por lo tanto, se ha reducido considerablemente su flexibilidad. En el gráfico que figura a continuación se presenta una recapitulación de los

gastos desglosados por título, en particular una comparación con el presupuesto para 2026 y el resultado de 2025.

Figura 2 Gastos del Centro, desglosados por título y por año: 2025-2027 (títulos 1, 2, 3 y 10)*



* Título 1: «Personal»; título 2: «Inmuebles, material y gastos diversos de funcionamiento» Título 3: «Gastos operativos»; y título 10: «Reservas». En 2027, el presupuesto para el Título 10 es pro memoria (p. m.), en 2026 es pro memoria (p. m.), y en 2025 aparece como «0».

Título 1: PERSONAL

El presupuesto para el título 1 en 2027 asciende a 35,8 millones EUR, un 8,1 % más que el presupuesto de 2026, lo que equivale a un aumento de 2,7 millones EUR. El presupuesto del Centro contempla ajustes salariales anuales debidos a la indexación prevista, así como avances de escalón bienales y promociones. El presupuesto se basa en la plantilla de personal del Centro. El presupuesto también tiene en cuenta factores tales como la tasa de rotación de personal y los patrones de trabajo. Todo lo anterior conduce a un aumento de un 7,3 % (1,7 millones EUR) en el artículo 110, «Personal en activo», mientras que el presupuesto para el personal contractual (partida 1115) ha aumentado en un 34,7 % (546 400 EUR) para 2027, en comparación con el presupuesto de 2026. El aumento de la proporción de los gastos de personal dentro del gasto total refleja el impacto del salario reglamentario. Dado que los gastos de personal representan un componente fijo del gasto, su crecimiento reduce la flexibilidad del Centro para adaptarse a posibles fluctuaciones ulteriores en la demanda de los clientes. Por lo tanto, el Centro seguirá revisando los procesos internos y la planificación de la plantilla para garantizar la sostenibilidad a largo plazo.

Título 2: INMUEBLES, MATERIAL Y GASTOS DIVERSOS DE FUNCIONAMIENTO

El presupuesto para el título 2, «Inmuebles, material y gastos diversos de funcionamiento», asciende a 7,3 millones EUR en 2027. Esto supone un 9,4 % menos que el presupuesto de 2026, lo que representa una disminución de 0,8 millones EUR. Esta disminución se debe principalmente a la reducción de los gastos relacionados con la disminución de los costes de TI, en parte debido a la reducción del número de consultores externos y en parte a las medidas de optimización de los costes de TI.

Los gastos del título 2 incluyen los gastos de alojamiento de un centro de datos para la empresa común EuroHPC. De conformidad con el principio de universalidad, los ingresos recibidos de EuroHPC se consignan como ingresos, y no para compensar los gastos.

Título 3: GASTOS OPERATIVOS

El presupuesto para el Título 3 «Gastos operativos» comprende la externalización de servicios de traducción, servicios técnicos relacionados con servicios lingüísticos, la cooperación interinstitucional y el programa e-CdT. Se sitúa en 6,2 millones EUR en 2027, con una disminución del 10,6 % (-0,7 millones EUR) con respecto al presupuesto de 2026. Es 2,9 millones EUR inferior al resultado de la ejecución presupuestaria de 2025.

El presupuesto para los servicios de traducción externos constituye la parte fundamental del presupuesto del título, en concreto, un 83,3 % en 2027. El coste efectivo de estos servicios depende de una serie de factores, entre los que figuran los cambios en la clasificación de proveedores con arreglo a los contratos marco vigentes y los precios acordados en virtud de futuros contratos marco. El presupuesto para servicios de traducción externa para 2027 es de 5,2 millones de euros, lo que representa un descenso de 0,7 millones EUR (-12,2 %) en comparación con el presupuesto de 2026. Esta disminución se basa en parte en el aumento previsto de la productividad y en el impacto en el gasto en servicios de traducción externos derivado de las inversiones en tecnologías de optimización de la traducción y los flujos de trabajo. Es evidente que el gasto real dependerá en gran medida de la demanda real de los clientes del Centro y del impacto real de las tecnologías de traducción.

El capítulo 31 incluye el gasto del Centro para la gestión de la base de datos IATE así como la contribución del Centro a otras herramientas interinstitucionales gestionadas por la Comisión. Los gastos relacionados con estas herramientas se rigen por acuerdos financieros anuales entre las partes que actúan en el marco del Comité Interinstitucional de Traducción e Interpretación (CITI).

1.4 Actividades

Las actividades del Centro se definen dentro de cuatro áreas de actividad en el presupuesto para 2027, tal como se establece en el proyecto de Documento de programación único del Centro 2027-2029: 1) Actividades operativas principales; 2) Actividades de apoyo; 3) Actividades de gestión y supervisión, y 4) Proyectos/innovación.

Los recursos humanos y financieros para 2027 se asignan a las cuatro áreas de actividad, como se desglosa en el cuadro que figura a continuación. Los recursos financieros incluidos en los títulos 1, 2 y 3 se asignan de manera directa o indirecta a los diferentes servicios del Centro. Los costes indirectos se asignan a las actividades del Centro y a continuación, por consiguiente, a sus servicios, mediante los mecanismos de la metodología de la presupuestación basada en las actividades (PBA). Los pormenores se fijan en el proyecto de Documento de programación único 2027-2029 del Centro (ref. CT/CA-002/2026).

| | % de recursos humanos (personal) | % de recursos financieros | Recursos financieros |
|--|----------------------------------|---------------------------|----------------------|
| Actividades operativas principales | 62,0 % | 71,3 % | 35 199 575 |
| Traducción | 21,0 % | 20,7% | 10 191 355 |
| Traducción personalizada | 5,1 % | 4,4 % | 2 180 608 |
| Posedición básica | 0,2 % | 0,2 % | 86 927 |
| Revisión | 0,1 % | 0,0 % | 23 184 |
| Modificación | 0,5 % | 0,5 % | 233 974 |
| Edición | 0,5 % | 0,4 % | 218 552 |
| Subtitulado | 0,3 % | 0,2 % | 118 747 |
| Trabajo de terminología | 1,7 % | 1,8 % | 903 740 |
| Control de calidad | 15,3 % | 13,9% | 6 867 893 |
| Gestión de las solicitudes de servicios lingüísticos | 4,2 % | 4,0 % | 1 956 955 |
| Actividades de tratamiento técnico previo | 3,3 % | 3,2 % | 1 574 833 |
| Gestión de la externalización de maquetación y formateo de contenidos | 0,0 % | 0,0 % | 4 473 |
| Actividades de tratamiento posterior | 1,9 % | 2,1 % | 1 029 058 |
| Gestión de IATE | 0,8 % | 3,5 % | 1 731 126 |
| Servicios de traducción externos | - | 10,5 % | 5 200 000 |
| Otras actividades operativas principales | 7,2 % | 5,8 % | 2 878 149 |
| Actividades de apoyo | 25,4% | 22,9 % | 11 283 500 |

| | % de recursos humanos (personal) | % de recursos financieros | Recursos financieros |
|--|----------------------------------|---------------------------|----------------------|
| Actividades de gestión y supervisión | 8,0 % | 3,0 % | 1 488 072 |
| Proyecto/innovación | 4,6 % | 2,8 % | 1 372 353 |
| Asignaciones en el título 10: «Reservas» no asignadas a ninguna actividad | 0 % | 0 % | 0 |
| Total | 100 % | 100 % | 49 343 500 |

Descripción de la subactividad

| Actividades | Descripción |
|---|---|
| Traducción | Traducir documentos y marcas de la UE. En esta actividad, solo se considera el coste de la traducción interna, puesto que la traducción se realiza de forma interna. |
| Traducción personalizada | La traducción personalizada es el tratamiento de posesición completa de un texto que contiene mayoritariamente resultados de traducción automática neuronal para obtener un texto comparable a otro texto obtenido mediante traducción humana. |
| Posedición básica | Editar, modificar y corregir el resultado de la traducción automática cuando el texto final no esté destinado a publicación, ya que su finalidad principal es transmitir lo esencial. |
| Revisión | Los traductores internos realizan esta actividad, que consiste en comparar la versión traducida con el documento original. |
| Modificación | Modificar un texto previamente traducido sobre la base de los cambios realizados por el cliente. Los traductores internos son quienes realizan esta actividad. |
| Edición | La actividad de edición consiste en revisar documentos monolingües, a menudo redactados por hablantes no nativos, con el fin de introducir mejoras y correcciones. |
| Subtitulado | Subtitular y traducir material de vídeo. |
| Control de calidad | Revisión de todos los productos, incluidas las MUE, proporcionados por contratistas externos. |
| Gestión de las solicitudes de servicios lingüísticos | Analizar los pedidos de los clientes y determinar las características del producto (formato, ámbito, etc.). |
| Actividades de tratamiento técnico previo | Recibir una solicitud de traducción y cargar la traducción a las memorias de traducción y al sistema de traducción automática para las traducciones posteriores. Es una fase técnica en la que debe cargarse cada documento. Permite a las memorias de traducción cotejar el documento con las memorias existentes. |

| Actividades | Descripción |
|--|---|
| Gestión de la externalización de maquetación y formateo de contenidos | Esta actividad se refiere a la gestión de las solicitudes que se externalizarán, incluido el seguimiento de los costes y la comunicación con contratistas externos. |
| Actividades de tratamiento posterior | Formatear los documentos y resolver cualquier problema técnico. |
| Gestión de las memorias de traducción y de las traducciones automáticas | Organizar y actualizar el contenido de las memorias de traducción y del corpus de traducción automática. |
| Trabajo de terminología | Organizar la actividad de investigación terminológica (investigación, traducción, verificación, etc.). |
| Gestión de IATE | Gestión de la base de datos IATE. |
| Otras actividades operativas principales | Incluye el preprocesamiento lingüístico, el cotejo, la gestión de las tecnologías lingüísticas y la transcripción. |

El cuadro que figura a continuación muestra el número total de páginas, términos y las previsiones de ingresos para 2027, en comparación con el presupuesto para 2026. El cuadro muestra las previsiones para 2027. En la parte III, «Estado de ingresos y gastos - Detalles», se facilita información más detallada sobre las previsiones de los clientes y los volúmenes de traducción.

| | Anteproyecto de presupuesto 2027 | Presupuesto para 2026 | Comparación |
|--|----------------------------------|-----------------------|-------------|
| Previsión del número total de páginas de marcas de la UE | 213 000 | 210 000 | 1,4% |
| Previsión del número total de páginas de documentos | 490 983 | 535 668 | -8,3% |
| Número total de páginas | 703 983 | 745 668 | -5,6% |
| Número total de listas de términos previsto | 35 596 | 30 534 | 16,6% |
| Previsión total de ingresos provenientes de traducciones, terminología y listas de términos | 39 485 600 | 43 572 200 | -9,4% |

II ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS – RECAPITULACIÓN

| Título | Concepto | Anteproyecto de presupuesto 2027 | Presupuesto para 2026 | Resultado de la ejecución presupuestaria 2025 |
|-----------|--|----------------------------------|-----------------------|---|
| | INGRESOS | | | |
| 1 | TRANSFERENCIAS DE LAS AGENCIAS, ORGANISMOS, INSTITUCIONES Y ÓRGANOS | 39 485 600 | 43 572 200 | 40 526 986 |
| 2 | CONTRIBUCIÓN DE LA UE DE LA COMISIÓN EUROPEA | 8 549 500 | 3 200 000 | 3 400 000 |
| 3 | COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL | 936 300 | 927 400 | 872 775 |
| 4 | OTROS INGRESOS | 372 100 | 451 300 | 527 163 |
| 5 | EXCEDENTE DEL EJERCICIO PRECEDENTE Y TRANSFERENCIAS DE LOS FONDOS DE RESERVA DE EJERCICIOS PRECEDENTES | p. m. | p.m. | 0 |
| | Superávit prorrogado del ejercicio anterior | p.m. | p.m. | 0 |
| | Reserva para la estabilidad de los precios | p.m. | p.m. | 0 |
| | Reserva para inversiones excepcionales | p.m. | p. m. | 0 |
| 6 | REEMBOLSOS | p. m. | p. m. | 0 |
| | TOTAL | 49 343 500 | 48 150 900 | 45 326 924 |
| | GASTOS | | | |
| 1 | PERSONAL | 35 804 100 | 33 112 400 | 30 197 532 |
| 2 | INMUEBLES, MATERIAL Y GASTOS DIVERSOS DE FUNCIONAMIENTO | 7 299 400 | 8 058 500 | 6 823 349 |
| 3 | GASTOS OPERATIVOS | 6 240 000 | 6 980 000 | 9 175 265 |
| 10 | RESERVAS | p. m. | p. m. | 0 |
| | TOTAL | 49 343 500 | 48 150 900 | 46 196 147 |

III ESTADO DE INGRESOS Y DE GASTOS – DETALLE

| Partida Artículo Capítulo Título | Descripción | Anteproyecto de presupuesto para 2027 | Presupuesto para 2026 | Resultado de la ejecución presupuestaria 2025 | Comentarios |
|---|--|---|--------------------------|--|--|
| | INGRESOS | | | | |
| 1000 | Agencia Europea de Medio Ambiente (AEMA). | 11 100 | 88 500 | 196 997 | 120 páginas |
| 1001 | Fundación Europea de Formación (ETF) | 65 700 | 65 700 | 232 123 | 717 páginas |
| 1002 | Agencia de la Unión Europea sobre Drogas (EUDA) | 404 100 | 404 100 | 911 805 | 4 416 páginas |
| 1003 | Agencia Europea de Medicamentos (EMA) | 3 029 500 | 3 403 600 | 3 591 696 | 35 040 páginas |
| 1004 | Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo (EU-OSHA) | 757 900 | 669 800 | 850 931 | 8 150 páginas |
| 1005 | Oficina de Propiedad Intelectual de la Unión Europea (EUIPO) | 2 493 800 | 3 404 000 | 4 165 700 | Documentos: 21 760 páginas; listas de términos: 22 100 términos |
| 1006 | Marcas de la EUIPO | 8 774 100 | 8 697 000 | 9 947 510 | 213 000 páginas |
| 1007 | Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales (CPVO) | 10 000 | 10 300 | 3 587 | 108 páginas |
| 1008 | Agencia de la Unión Europea para la Cooperación Policial (Europol) | 53 300 | 53 300 | 131 321 | 583 páginas |
| 1009 | Fundación Europea para la Mejora de las Condiciones de Vida y de Trabajo (Eurofound) | 403 300 | 403 300 | 187 003 | 4 407 páginas |
| 100 | Artículo 100 | 16 002 800 | 17 199 600 | 20 218 672 | |
| 1010 | Centro Europeo para el Desarrollo de la Formación Profesional (Cedefop) | 34 800 | 33 700 | 24 832 | 316 páginas |
| 1012 | Agencia de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea (FRA) | 129 500 | 150 100 | 194 157 | 1 364 páginas |
| 1014 | Banco Europeo de Inversiones (BEI) | p.m. | p. m. | 82 407 | |
| 1015 | Autoridad Europea de Seguridad Alimentaria (EFSA) | 249 600 | 194 100 | 332 521 | 2 700 páginas |

| | | | | | |
|------------|---|-----------|-----------|-----------|----------------|
| 1016 | Agencia de la Unión Europea para la Cooperación Judicial Penal (Eurojust) | 1 069 200 | 1 123 800 | 921 561 | 10 220 páginas |
| 1017 | Agencia Europea de Seguridad Marítima (AESM) | 4 200 | 4 200 | 45 486 | 45 páginas |
| 1018 | Agencia de la Unión Europea para la Seguridad Aérea (AESA) | 34 000 | 34 000 | 107 872 | 372 páginas |
| 1019 | Agencia Ferroviaria de la Unión Europea (AFE) | 295 900 | 295 900 | 90 990 | 3 234 páginas |
| 101 | Artículo 101 | 1 817 200 | 1 835 800 | 1 799 826 | |
| 1020 | Agencia de la Unión Europea para la Ciberseguridad (ENISA) | 159 100 | 159 100 | 17 788 | 1 738 páginas |
| 1021 | Centro Europeo para la Prevención y el Control de las Enfermedades (ECDC) | 220 100 | 241 900 | 375 653 | 2 028 páginas |
| 1022 | Agencia Europea de la Guardia de Fronteras y Costas (Frontex) | 159 500 | 152 900 | 540 907 | 1 836 páginas |
| 1023 | Agencia Ejecutiva Europea de Educación y Cultura (EACEA) | 375 500 | 510 500 | 273 226 | 3 936 páginas |
| 1024 | Agencia Ejecutiva para el Consejo Europeo de Innovación y las Pymes (Eismea) | 66 600 | 66 600 | 1 282 | 720 páginas |
| 1025 | Agencia de la Unión Europea para la Formación Policial (CEPOL) | 110 400 | 121 700 | 31 793 | 1 212 páginas |
| 1027 | Agencia de la Unión Europea para el Programa Espacial (EUSPA) | 20 000 | 20 000 | 1 052 | 216 páginas |
| 1028 | Agencia Europea de Defensa (AED) | 23 600 | 23 600 | 12 805 | 348 páginas |
| 1029 | Agencia Europea de Sustancias y Mezclas Químicas (ECHA) | 1 147 800 | 1 062 800 | 1 316 122 | 12 420 páginas |
| 102 | Artículo 102 | 2 282 600 | 2 359 100 | 2 570 629 | |
| 1030 | Agencia Europea de Control de la Pesca (AECP) | 187 700 | 165 300 | 102 397 | 1 864 páginas |
| 1031 | Empresa Común Europea para el ITER y el Desarrollo de la Energía de Fusión (EC F4E) | 54 500 | 54 500 | 5 621 | 596 páginas |
| 1033 | Agencia Ejecutiva Europea de Clima, Infraestructuras y Medio Ambiente. | 25 100 | 25 100 | 18 904 | 267 páginas |
| 1034 | Instituto Europeo de Innovación y Tecnología (EIT) | 52 800 | 52 800 | 3 956 | 576 páginas |

| | | | | | |
|------------|---|-----------|-----------|-----------|---|
| 1035 | Agencia Ejecutiva del Consejo Europeo de Investigación (ERCEA) | 31 500 | 31 500 | 0 | 243 páginas |
| 1036 | Agencia Ejecutiva Europea de Investigación (REA) | 185 600 | 187 500 | 224 253 | 2 028 páginas |
| 1037 | Empresa Común para una Aviación Limpia (EC Clean Aviation) | 5 000 | 5 000 | 4 484 | 44 páginas |
| 1038 | Instituto Europeo de la Igualdad de Género (EIGE) | 8 600 | 31 600 | 9 989 | 92 páginas |
| 1039 | Empresa Común para la Investigación sobre la Gestión del Tráfico Aéreo en el Cielo Único Europeo 3 (Empresa Común SESAR 3) | 5 400 | 5 400 | 1 978 | 58 páginas |
| 103 | Artículo 103 | 556 200 | 558 700 | 371 581 | |
| 1042 | Empresa Común para la Iniciativa de Salud Innovadora (Empresa Común ISI) | 5 100 | 5 100 | 3 295 | Documentos: 48 páginas; listas de términos: 144 términos |
| 1043 | Empresa Común para un Hidrógeno Limpio (EC Clean Hydrogen) | 4 300 | 4 500 | 4 209 | 46 páginas |
| 1045 | Agencia de Asilo de la Unión Europea (EUAA) | 1 709 500 | 3 221 300 | 4 377 645 | 17 300 páginas |
| 1046 | Agencia Europea de Cooperación de los Reguladores de la Energía (ACER) | 300 200 | 180 500 | 4 503 | 3 004 páginas |
| 1047 | Autoridad Europea de Mercados y Valores (AEMV) | 404 000 | 180 700 | 469 159 | 4 371 páginas |
| 1048 | Autoridad Bancaria Europea (ABE) | 620 200 | 862 900 | 404 816 | 6 744 páginas |
| 1049 | Autoridad Europea de Seguros y Pensiones de Jubilación (AESPJ) | 74 400 | 89 000 | 48 766 | 809 páginas |
| 104 | Artículo 104 | 3 117 700 | 4 544 000 | 5 312 392 | |
| 1050 | Agencia de Apoyo al ORECE (Oficina del ORECE) | 44 600 | 44 600 | 12 677 | 724 páginas |
| 1051 | Agencia de la Unión Europea para la Gestión Operativa de Sistemas Informáticos de Gran Magnitud en el Espacio de Libertad, Seguridad y Justicia (eu-LISA) | 1 506 700 | 1 777 100 | 1 905 031 | 16 932 páginas |
| 1052 | Empresa Común de Microprocesadores (EC Microprocesadores) | 6 400 | 6 400 | 2 105 | 69 páginas |

| | | | | | |
|------------|---|-------------------|-------------------|-------------------|---|
| 1053 | Centro de Análisis y Operaciones Marítimas en Materia de Drogas (MAOC (N)) | p.m. | p. m. | 0 | |
| 1054 | Junta Única de Resolución (JUR) | 183 200 | 516 500 | 227 002 | 1 992 páginas |
| 1055 | Escuelas Europeas | 67 600 | 67 500 | 2 682 | 738 páginas |
| 1056 | Empresa Común para una Europa Circular de Base Biológica (Empresa Común CBE) | 16 300 | 25 400 | 9 787 | 364 páginas |
| 1057 | Empresa Común para el Ferrocarril Europeo | p. m. | p. m. | 1 058 | |
| 1058 | Comité Mixto de las Autoridades Europeas de Supervisión (Comité Mixto de las AES) | 186 400 | 186 400 | 0 | 2 016 páginas |
| 1059 | Empresa Común de Informática de Alto Rendimiento Europea (EC EuroHPC) | 6 400 | 6 700 | 3 157 | 69 páginas |
| 105 | Artículo 105 | 2 017 600 | 2 630 600 | 2 163 497 | |
| 1060 | Autoridad Laboral Europea (ALE) | 962 300 | 1 090 800 | 955 863 | 8 536 páginas; listas de términos: 13 000 términos |
| 1061 | Fiscalía Europea | 2 564 600 | 3 213 300 | 1 939 316 | 13 440 páginas |
| 1062 | Agencia Ejecutiva Europea en los ámbitos de la Salud y Digital (HADEA) | 8 600 | 8 600 | 131 820 | 92 páginas |
| 1063 | Tribunal Unificado de Patentes (TUP) | 60 400 | 37 000 | 12 902 | 600 páginas |
| 1064 | Comisión Europea, Centro Común de Investigación (JRC) | 17 800 | 17 800 | 123 665 | 192 páginas |
| 1065 | Empresa Común para la Salud Mundial EDCTP 3 (EC EDCTP 3) | p. m. | p. m. | 5 261 | |
| 1066 | Empresa Común Europea para las Redes y los Servicios Inteligentes | 2 200 | p. m. | 0 | 23 páginas |
| 106 | Artículo 106 | 3 615 900 | 4 367 500 | 3 168 826 | |
| 1099 | Ingresos de nuevos clientes | p.m. | p. m. | 9 602 | |
| 109 | Artículo 109 | p.m. | p. m. | 9 602 | |
| 10 | TRANSFERENCIAS DE LAS AGENCIAS, ORGANISMOS Y ÓRGANOS | 29 410 000 | 33 495 300 | 35 615 025 | |

| | | | | | |
|------------|--|-------------------|-------------------|-------------------|--|
| 1100 | Comisión Europea | 7 471 200 | 7 471 200 | 3 365 834 | Documentos: 13 455 páginas. El volumen de documentos incluye los volúmenes estimados para la DG JUST (Dirección General de Justicia y Consumidores), la DG EMPL (Dirección General de Empleo, Asuntos Sociales e Inclusión) y la DG GROW (Dirección General de Mercado Interior, Industria, Emprendimiento y Pymes). Servicios TRIS: 240 000 páginas |
| 1101 | Parlamento Europeo | 800 | 800 | 6 312 | 6 páginas |
| 1102 | Consejo de la Unión Europea | 340 000 | 340 000 | 200 081 | 3 715 páginas |
| 1103 | Tribunal de Cuentas Europeo (TCE) | 238 700 | 238 700 | 506 156 | |
| 1104 | Comité Europeo de las Regiones (CDR) | 7 700 | 11 200 | 203 | 75 páginas |
| 1105 | Comité Económico y Social Europeo (CESE) | 11 200 | 11 200 | 0 | 110 páginas |
| 1106 | Tribunal de Justicia de la Unión Europea | p.m. | p. m. | 1 404 | |
| 1107 | Banco Central Europeo (BCE) | 64 000 | 64 000 | 0 | 590 páginas |
| 1108 | Defensor del Pueblo Europeo | 102 100 | 99 900 | 118 091 | 1 104 páginas |
| 1109 | Supervisor Europeo de Protección de Datos (SEPD) | 1 839 900 | 1 839 900 | 713 879 | 20 108 páginas |
| 110 | Artículo 110 | 10 075 600 | 10 076 900 | 4 911 961 | |
| 11 | PAGOS DE OTRAS INSTITUCIONES | 10 075 600 | 10 076 900 | 4 911 961 | |
| 1 | TRANSFERENCIAS DE LAS AGENCIAS, ORGANISMOS, INSTITUCIONES Y ÓRGANOS | 39 485 600 | 43 572 200 | 40 526 986 | Letra b) del apartado 2 del artículo 10 del Reglamento (CE) n.º 2965/94 del Consejo, modificado por el Reglamento (CE) n.º 1645/2003. |
| 2000 | Contribución de la UE de la Comisión Europea | 8 549 500 | 3 200 000 | 3 400 000 | |
| 200 | Contribución de la UE de la Comisión Europea | 8 549 500 | 3 200 000 | 3 400 000 | Letra b) del apartado 2 del artículo 10 del Reglamento (CE) n.º 2965/94 del Consejo, modificado por el Reglamento (CE) n.º 1645/2003. |
| 20 | CONTRIBUCIÓN DE LA UE DE LA COMISIÓN EUROPEA | 8 549 500 | 3 200 000 | 3 400 000 | |

| | | | | | |
|-----------|---|------------------|------------------|------------------|--|
| 2 | CONTRIBUCIÓN DE LA UE DE LA COMISIÓN EUROPEA | 8 549 500 | 3 200 000 | 3 400 000 | |
| 3001 | Participación en el Comité Interinstitucional de Traducción e Interpretación (CITI) | p. m. | p. m. | 0 | |
| 3002 | Gestión de los proyectos interinstitucionales | 936 300 | 927 400 | 872 775 | Esta partida cubre los ingresos percibidos en concepto de gestión de proyectos interinstitucionales —en particular IATE— por parte del Centro. |
| 300 | Cooperación interinstitucional | 936 300 | 927 400 | 872 775 | |
| 30 | COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL | 936 300 | 927 400 | 872 775 | |
| 3 | COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL | 936 300 | 927 400 | 872 775 | |
| 4000 | Intereses bancarios | 120 000 | 200 000 | 270 114 | |
| 400 | Intereses bancarios | 120 000 | 200 000 | 270 114 | En este artículo se consignan los intereses que percibirá el Centro por sus cuentas bancarias. |
| 4010 | Reembolsos varios | 82 100 | 81 300 | 87 049 | |
| 401 | Reembolsos varios | 82 100 | 81 300 | 87 049 | En este artículo se consignan los reembolsos varios, en particular los ingresos procedentes del subarrendamiento de espacio de oficinas y espacios de aparcamiento y el alojamiento de un centro de datos para la Agencia Ferroviaria de la Unión Europea. |
| 4020 | Contribución económica del Gobierno de Luxemburgo | 170 000 | 170 000 | 170 000 | Esta contribución económica del Gobierno de Luxemburgo se destina a los gastos de alquiler anuales del Centro. |
| 402 | Otras contribuciones | 170 000 | 170 000 | 170 000 | |
| 40 | OTROS INGRESOS | 372 100 | 451 300 | 527 163 | |
| 4 | OTROS INGRESOS | 372 100 | 451 300 | 527 163 | |

| | | | | | |
|------|--|-------------------|-------------------|-------------------|--|
| 5000 | Excedente del ejercicio precedente | p. m. | p. m. | 0 | Superávit del ejercicio precedente, prorrogado de conformidad con el artículo 17, apartado 1, del Reglamento Financiero del Centro, de 22 de septiembre de 2019. |
| 500 | Excedente del ejercicio precedente | p. m. | p.m. | p. m. | |
| 5010 | Transferencia de la «Reserva para inversiones excepcionales» | p. m. | p. m. | 0 | La transferencia de la «Reserva para inversiones excepcionales» corresponde a los gastos del capítulo 32 «Gastos relacionados con el programa e-CdT». |
| 5015 | Transferencia de la «Reserva para la estabilidad de precios» | p. m. | p. m. | 0 | La transferencia procedente de la «Reserva para la estabilidad de precios» es necesaria para equilibrar el presupuesto. |
| 501 | Transferencias de las reservas de ejercicios precedentes | p. m. | p. m. | 0 | |
| 50 | EXCEDENTE DEL EJERCICIO PRECEDENTE Y TRANSFERENCIAS DE LOS FONDOS DE RESERVA DE EJERCICIOS PRECEDENTES | p. m. | p. m. | 0 | |
| 5 | EXCEDENTE DEL EJERCICIO PRECEDENTE Y TRANSFERENCIAS DE LOS FONDOS DE RESERVA DE EJERCICIOS PRECEDENTES | p. m. | p. m. | 0 | |
| 6000 | Reembolso a clientes | p.m. | p. m. | 0 | |
| 600 | Reembolso a clientes | p.m. | p. m. | 0 | |
| 60 | REEMBOLSO A CLIENTES | p. m. | p. m. | 0 | |
| 6 | REEMBOLSOS | p. m. | p. m. | 0 | |
| | Total de los ingresos | 49 343 500 | 48 150 900 | 45 326 924 | |
| | GASTOS | | | | |

| | | | | | |
|------|--|------------|------------|------------|--|
| 1100 | Sueldos base | 19 456 700 | 18 238 600 | 17 346 359 | Estatuto de los funcionarios y Régimen aplicable a los otros agentes de la Unión Europea, en particular sus artículos 62 y 66. Esta partida se destina a cubrir el sueldo base de los funcionarios y agentes temporales. |
| 1101 | Asignaciones familiares | 2 742 500 | 2 465 200 | 1 545 536 | Estatuto de los funcionarios de la Unión Europea, en particular sus artículos 62, 67 y 68, y la sección I de su anexo VII. Este crédito se destina a cubrir los complementos familiares por hijos a cargo y por escolaridad de los funcionarios permanentes y los agentes temporales. |
| 1102 | Indemnizaciones por expatriación y por residencia fuera del país de origen | 3 320 100 | 3 067 900 | 2 785 573 | Estatuto de los funcionarios de la Unión Europea, en particular sus artículos 62 y 69 y el artículo 4 de su anexo VII. Este crédito se destina a cubrir la indemnización de expatriación y por residencia fuera del país de origen de los funcionarios y agentes temporales. |
| 1103 | Indemnización de secretaría | 6 900 | 6 800 | 4 398 | Estatuto de los funcionarios de la Unión Europea, en particular el artículo 18, apartado 1, de su anexo XIII. Esta partida se destina a cubrir la indemnización de secretaría de los funcionarios y personal temporal de la categoría AST destinados a empleos de taquimecanografía, operador de télex, mecanografía, maquetadores, secretaría de dirección o secretaría principal, que tuviesen derecho a recibirla el mes anterior al 1 de mayo de 2004. |
| 110 | Personal en activo | 25 526 200 | 23 778 500 | 21 681 865 | |
| 1113 | Becarios | 99 700 | 117 600 | 53 792 | Este crédito se destina a cubrir los gastos relacionados con el personal en prácticas. |

| | | | | | |
|------|---|-----------|-----------|-----------|---|
| 1115 | Agentes contractuales | 2 118 900 | 1 572 500 | 1 512 518 | Régimen aplicable a los otros agentes de la Unión Europea, en particular su artículo 3 bis, y el Título IV. |
| 111 | Agentes contractuales y personal en prácticas | 2 218 600 | 1 690 100 | 1 566 310 | Este artículo se denominaba antes «Personal auxiliar y personal local». |
| 1120 | Perfeccionamiento profesional del personal | 156 900 | 153 800 | 106 708 | Estatuto de los funcionarios de la Unión Europea, en particular su artículo 24 bis. |
| 112 | Perfeccionamiento profesional del personal | 156 900 | 153 800 | 106 708 | |
| 1130 | Cobertura de los riesgos de enfermedad | 661 600 | 621 900 | 606 760 | Estatuto de los funcionarios de la Unión Europea, en particular, su artículo 72. Reglamentación relativa a la cobertura de los riesgos de enfermedad de los funcionarios de la Unión Europea. |
| 1131 | Cobertura de los riesgos de accidente y de enfermedad profesional | 74 300 | 69 800 | 67 974 | Estatuto de los funcionarios de la Unión Europea, en particular, su artículo 73, así como el artículo 15 de su anexo VIII. Esta partida se destina a cubrir la contribución patronal al seguro de accidentes y enfermedades profesionales. |
| 1132 | Cobertura del riesgo de desempleo | 184 900 | 174 800 | 112 560 | Régimen aplicable a los otros agentes de la Unión Europea y, en particular, su artículo 28 bis. Este crédito se destina al seguro de desempleo del personal temporal. |
| 1133 | Constitución o mantenimiento de los derechos a pensión | p.m. | p.m. | 0 | Régimen aplicable a los otros agentes de la Unión Europea, en particular, su artículo 42. Este crédito se destina a cubrir los pagos que el Centro deba efectuar en favor de los funcionarios y agentes temporales para constituir o mantener sus derechos a pensión en sus países de origen. |
| 1134 | Contribución al régimen de pensiones comunitario | 5 059 900 | 4 709 100 | 4 757 751 | Esta partida se destina a cubrir la contribución del Centro al régimen de pensiones comunitario. |

| | | | | | |
|------|---|-----------|-----------|-----------|--|
| 113 | Cotizaciones patronales al régimen de la seguridad social | 5 980 700 | 5 575 600 | 5 545 045 | |
| 1140 | Asignación de natalidad y de defunción | 1 100 | 1 000 | 0 | <p>Estatuto de los funcionarios de la Unión Europea y, en particular, sus artículos 70, 74 y 75.</p> <p>Este crédito se destina a cubrir lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> – los créditos destinados a subvenciones por nacimiento para hijos del personal cuyos países de origen no contemplen este tipo de subvención; – en caso de fallecimiento de un funcionario, el pago del sueldo completo del funcionario hasta el tercer mes después del mes en que tuvo lugar el fallecimiento y el coste de traslado del féretro al lugar de origen del funcionario. <p>En caso de fallecimiento, los créditos correspondientes se transferirán de la partida 1100.</p> |
| 1141 | Gastos de viaje con ocasión de las vacaciones anuales | 316 300 | 309 100 | 297 327 | <p>Estatuto de los funcionarios de la Unión Europea, en particular, el artículo 8 de su anexo VII.</p> <p>Este crédito se destina a cubrir el pago a tanto alzado de los gastos de viaje por el funcionario o agente temporal, su cónyuge y personas a cargo, desde el lugar de destino al lugar de origen.</p> |

| | | | | | |
|------|---|---------|---------|---------|--|
| 1143 | Indemnizaciones a tanto alzado por servicios especiales | 500 | 500 | 0 | Estatuto de los funcionarios de la Unión Europea, en particular, el artículo 14 de su anexo VII. Este crédito se destina a cubrir la indemnización a tanto alzado por funciones especiales para el funcionario o agente temporal que periódicamente deba efectuar gastos de representación en función de la naturaleza de las tareas que le sean encomendadas. |
| 114 | Complementos e indemnizaciones diversos | 317 900 | 310 600 | 297 327 | |
| 1150 | Horas extraordinarias | p.m. | p.m. | 0 | Estatuto de los funcionarios de la Unión Europea, en particular su artículo 56 y su anexo VI. Esta partida se destina a cubrir las indemnizaciones a tanto alzado y las retribuciones pagadas cada hora por las horas extraordinarias realizadas por los funcionarios y agentes temporales de la categoría AST, así como por los agentes locales, que no hayan podido ser compensadas, de acuerdo con las modalidades previstas, con tiempo libre. |
| 115 | Horas extraordinarias | p.m. | p. m. | 0 | |

| | | | | | |
|------|--|---------|---------|---------|---|
| 1171 | Intérpretes independientes y operadores de conferencia | p.m. | p.m. | 0 | Retribución de los intérpretes autónomos contratados para que el Centro pueda garantizar la interpretación de conferencias concretas, en aquellos casos en que la Comisión no pueda poner a su disposición los recursos de interpretación. La retribución incluye, además de la remuneración, las cotizaciones a un régimen de previsión-defunción y un seguro de enfermedad-accidente-defunción, el reembolso a los intérpretes independientes que no tengan su domicilio profesional en el lugar de destino de los gastos de desplazamiento, así como el pago de las indemnizaciones de viaje a tanto alzado. |
| 1175 | Personal interino | 292 800 | 287 000 | 107 367 | Este crédito se destina a cubrir el recurso a personal interino. |
| 117 | Prestaciones de apoyo | 292 800 | 287 000 | 107 367 | |
| 1180 | Gastos varios de selección de personal | 9 500 | 9 500 | 4 000 | Estatuto de los funcionarios de la Unión Europea, en particular, sus artículos 27 a 31 y 33. Este crédito se destina a cubrir los gastos que generan los procesos de selección de personal. |
| 1181 | Gastos de viaje | 5 000 | 5 000 | 2 997 | Estatuto de los funcionarios de la Unión Europea y, en particular, sus artículos 20 y 71, así como el artículo 7 de su anexo VII. Este crédito se destina a cubrir los gastos de viaje de los funcionarios y agentes temporales (miembros de la familia incluidos) con motivo de su entrada en funciones o de su cese. |

| | | | | | |
|------|---|--------|--------|--------|--|
| 1182 | Indemnizaciones por gastos de instalación, de reinstalación y de traslado | 80 000 | 80 000 | 24 123 | Estatuto de los funcionarios de la Unión Europea y, en particular, los artículos 5 y 6 de su anexo VII. Este crédito se destina a cubrir la indemnización por gastos de instalación que se deban a los funcionarios y agentes obligados a cambiar de residencia tras su entrada en funciones, así como los derivados de su cese definitivo en las funciones y su reinstalación en otra localidad. |
| 1183 | Gastos de traslado | 15 000 | 15 000 | 0 | Estatuto de los funcionarios de la Unión Europea y, en particular, sus artículos 20 y 71, así como el artículo 9 de su anexo VII. Este crédito se destina a cubrir los gastos de transporte de mobiliario y enseres que se deban a los funcionarios y agentes obligados a cambiar de residencia tras su entrada en funciones o al ser destinados a un nuevo lugar de servicio, así como los derivados de su cese definitivo en las funciones y su reinstalación en otra localidad. |
| 1184 | Indemnizaciones diarias temporales | 45 700 | 62 800 | 27 049 | Estatuto de los funcionarios de la Unión Europea y, en particular, sus artículos 20 y 71, así como el artículo 10 de su anexo VII. Esta partida se destina a cubrir las indemnizaciones diarias temporales debidas a los funcionarios y agentes temporales que puedan justificar un cambio de residencia tras su entrada en funciones (traslado incluido). |

| | | | | | |
|------|--|------------|------------|------------|--|
| 1185 | Subsidio de vivienda | 70 000 | 75 000 | 0 | Estatuto de los funcionarios de la Unión Europea y, en particular, sus artículos 1 y 3, los artículos 10 y 80 del Régimen aplicable a los otros agentes de la Unión Europea y la decisión correspondiente del Consejo de Administración. Este crédito se destina a cubrir la indemnización de alojamiento de determinados funcionarios y agentes temporales que residen y trabajan en Luxemburgo, para ayudarles a hacer frente al elevado coste de la vivienda. |
| 1186 | Subsidio de vivienda-AC | 70 000 | 75 000 | 0 | Estatuto de los funcionarios de la Unión Europea y, en particular, sus artículos 1 y 3, los artículos 10 y 80 del Régimen aplicable a los otros agentes de la Unión Europea y la decisión correspondiente del Consejo de Administración. Este crédito se destina a cubrir una indemnización de vivienda para determinados agentes contractuales que viven y trabajan en Luxemburgo, a fin de ayudarles a hacer frente al elevado coste de la vivienda. |
| 118 | Gastos varios de contratación y traslado de personal | 295 200 | 322 300 | 58 169 | |
| 1190 | Coefficientes correctores | 1 200 | 1 200 | 17 | Estatuto de los funcionarios de la Unión Europea, en particular, sus artículos 64 y 65. Este crédito se destina a cubrir la ponderación salarial aplicable a la remuneración de los funcionarios permanentes y los agentes temporales así como a las horas extraordinarias. |
| 119 | Coefficientes correctores y adaptación de las remuneraciones | 1 200 | 1 200 | 17 | |
| 11 | PERSONAL EN ACTIVO | 34 789 500 | 32 119 100 | 29 362 809 | |

| | | | | | |
|------|---|---------------|---------------|---------------|---|
| 1300 | Gastos de misiones, desplazamientos y otros gastos accesorios | 54 100 | 53 000 | 28 587 | Esta partida se destina a cubrir los gastos de transporte, los pagos de las dietas diarias por misión y los gastos accesorios o extraordinarios derivados de la ejecución de una misión en interés del servicio por parte del personal estatutario, de acuerdo con lo dispuesto en el Estatuto de los funcionarios de la Unión Europea. |
| 130 | Misiones y desplazamientos | 54 100 | 53 000 | 28 587 | |
| 1310 | Gastos de misión relacionados con la formación | 5 100 | 5 000 | 1 570 | Esta partida se destina a cubrir los gastos de misión durante los periodos de formación fuera de Luxemburgo. |
| 131 | Misiones y desplazamientos asociados a la formación | 5 100 | 5 000 | 1 570 | |
| 13 | GASTOS DE MISIONES Y DESPLAZAMIENTOS | 59 200 | 58 000 | 30 157 | |
| 1400 | Restaurantes y comedores | 2 100 | 1 500 | 2 280 | Esta crédito se destina a cubrir los gastos de funcionamiento de restaurantes, cafeterías y comedores, en particular los contratos de mantenimiento de instalaciones, suministro de equipos, etc. |
| 140 | Infraestructura de carácter sociomédico | 2 100 | 1 500 | 2 280 | |
| 1410 | Servicio médico | 82 100 | 80 500 | 78 500 | Estatuto de los funcionarios de la Unión Europea, en particular, su artículo 59, así como el artículo 8 de su anexo II. |
| 141 | Servicio médico | 82 100 | 80 500 | 78 500 | |
| 1420 | Otros gastos | 790 000 | 774 200 | 691 233 | Esta partida se destina a cubrir los gastos relacionados con la participación en el Comité de actividades sociales y en las guarderías e instituciones educativas. El crédito se basa en las estimaciones de la Oficina de Infraestructura y Logística de la Comisión (OIL). |

| | | | | | |
|------|--|---------|---------|---------|--|
| 1421 | Relaciones sociales | 14 000 | 14 000 | 2 132 | Esta partida se destina a promover y apoyar económicamente toda iniciativa destinada a fomentar las relaciones sociales entre los agentes de distintas nacionalidades, otros tipos de asistencia y subvenciones a los agentes, así como el coste de celebración de recepciones para el personal. |
| 142 | Otros gastos | 804 000 | 788 200 | 693 365 | |
| 14 | SERVICIO SOCIAL | 888 200 | 870 200 | 774 145 | |
| 1520 | Intercambios de personal | p.m. | p.m. | 0 | Esta partida se destina a cubrir los gastos relativos a la comisión de servicios o al destino temporal de los funcionarios y agentes temporales del Centro en organismos nacionales o internacionales. |
| 1521 | Funcionarios del Centro adscritos temporalmente a administraciones nacionales, organismos internacionales o instituciones o empresas públicas. | p.m. | p.m. | 0 | Esta partida se destina a cubrir los gastos relativos a la comisión de servicios o al destino temporal de los funcionarios y agentes temporales del Centro en organismos nacionales o internacionales. |
| 152 | Movilidad | p.m. | p. m. | 0 | |
| 15 | MOVILIDAD | p.m. | p. m. | 0 | |
| 1600 | Ayudas extraordinarias | p.m. | p.m. | 0 | Este crédito se destina a cubrir las ayudas en metálico que puedan concederse a un funcionario, a un antiguo funcionario o a los derechohabientes de un funcionario fallecido que atraviesen una situación difícil. |
| 160 | Servicio social | p.m. | p. m. | 0 | |
| 1620 | Otros gastos | p.m. | p.m. | 0 | Esta partida se destina a cubrir las ayudas familiares, los gastos de acogida de nuevo personal, los gastos de asistencia jurídica, las subvenciones a los scouts y guías y la subvención a la secretaria de la Asociación de padres y madres de alumnos. |

| | | | | | |
|------|---|-------------------|-------------------|-------------------|---|
| 162 | Otros gastos | p.m. | p. m. | 0 | |
| 1630 | Centro infantil polivalente | 63 200 | 61 900 | 30 200 | Esta partida se destina a cubrir los gastos relativos a las guarderías e instituciones educativas. El crédito se basa en las estimaciones del Parlamento Europeo. |
| 163 | Centro infantil polivalente | 63 200 | 61 900 | 30 200 | |
| 1640 | Ayuda complementaria para personas con discapacidad | 1 500 | 1 500 | 0 | Este crédito deberá permitir reembolsar a los funcionarios con discapacidad en activo, a sus cónyuges y sus hijos a cargo, una vez agotados los derechos eventualmente reconocidos a nivel nacional, los gastos que no sean de tipo médico, reconocidos como necesarios y que sean consecuencia de una discapacidad y estén debidamente justificados. |
| 164 | Ayuda complementaria para personas con discapacidad | 1 500 | 1 500 | 0 | |
| 16 | SERVICIOS SOCIALES | 64 700 | 63 400 | 30 200 | |
| 1700 | Gastos de recepción y de representación | 2 500 | 1 700 | 222 | Esta partida se destina a cubrir los gastos de ocio y representación, y recepciones varias. |
| 170 | Gastos de representación | 2 500 | 1 700 | 222 | |
| 17 | GASTOS DE REPRESENTACIÓN | 2 500 | 1 700 | 222 | |
| 1900 | Pensiones e indemnizaciones por cese en el servicio | p.m. | p.m. | 0 | Este crédito se destina a cubrir las pensiones y las indemnizaciones por cese en el servicio. |
| 190 | Pensiones | p.m. | p. m. | 0 | |
| 19 | PENSIONES | p.m. | p. m. | 0 | |
| 1 | PERSONAL | 35 804 100 | 33 112 400 | 30 197 532 | |

| | | | | | |
|------|--|-----------|-----------|-----------|--|
| 2000 | Arrendamientos de inmuebles y gastos accesorios | 2 219 800 | 2 155 900 | 2 002 637 | Esta partida se destina a cubrir los alquileres de los inmuebles o partes de inmuebles y plazas de aparcamiento ocupadas por el Centro. |
| 200 | Inversión inmobiliaria, alquiler de inmuebles y gastos asociados | 2 219 800 | 2 155 900 | 2 002 637 | |
| 2010 | Seguro | 13 200 | 13 200 | 18 998 | Esta partida se destina a cubrir las primas previstas en las pólizas de seguro correspondientes a los inmuebles o partes de inmuebles ocupados por el Centro. |
| 201 | Seguro | 13 200 | 13 200 | 18 998 | |
| 2020 | Agua, gas, electricidad y calefacción | 253 700 | 251 900 | 250 182 | Este crédito se destina a cubrir los gastos de consumo corrientes. |
| 202 | Agua, gas, electricidad y calefacción | 253 700 | 251 900 | 250 182 | |
| 2030 | Limpieza y mantenimiento | 312 300 | 307 900 | 295 807 | Esta partida se destina a cubrir los gastos de limpieza (limpieza ordinaria, adquisición de productos de limpieza, lavado, secado, lavado en seco, etc.), los gastos de mantenimiento de los equipos e instalaciones técnicas (ascensores, calefacción central, aire acondicionado, etc.) y los gastos de eliminación de desechos. |
| 203 | Limpieza y mantenimiento | 312 300 | 307 900 | 295 807 | |
| 2040 | Acondicionamiento de los locales | 5 000 | 5 000 | 3 000 | Este crédito se destina a cubrir la realización de trabajos de acondicionamiento y reparaciones en el inmueble. |
| 204 | Acondicionamiento de los locales | 5 000 | 5 000 | 3 000 | |

| | | | | | |
|------|--|-----------|-----------|-----------|---|
| 2050 | Seguridad y vigilancia de inmuebles | 218 400 | 211 600 | 194 342 | Este crédito se destina a cubrir diversos gastos correspondientes a la seguridad de los inmuebles, en especial los contratos de vigilancia de los edificios, el alquiler y recarga de los extintores, la adquisición y mantenimiento del material de lucha contra incendios, la renovación del equipo de los funcionarios que actúan como bomberos voluntarios y los gastos de controles legales. |
| 205 | Seguridad y vigilancia de inmuebles | 218 400 | 211 600 | 194 342 | |
| 2060 | Adquisición de bienes inmuebles | p.m. | p.m. | 0 | Esta partida se destina a cubrir la posible compra de un edificio para establecer la sede del Centro. |
| 206 | Adquisición de bienes inmuebles | p.m. | p. m. | 0 | |
| 2080 | Gasto previo a la adquisición o construcción de bienes inmuebles | p.m. | p.m. | 0 | Este crédito se destina a cubrir los gastos de peritaje de bienes inmuebles. |
| 208 | Gasto previo a la adquisición o construcción de bienes inmuebles | p.m. | p. m. | 0 | |
| 2090 | Otros gastos | p.m. | p.m. | 0 | Esta partida se destina a cubrir otros gastos corrientes no previstos específicamente, por ejemplo los gastos administrativos que no sean servicios (agua, gas, electricidad), de mantenimiento, impuestos municipales y gastos auxiliares. |
| 209 | Otros gastos | p.m. | p. m. | 0 | |
| 20 | INVERSIÓN INMOBILIARIA, ARRENDAMIENTO DE INMUEBLES Y GASTOS ACCESORIOS | 3 022 400 | 2 945 500 | 2 764 967 | |

| | | | | | |
|------|---|-----------|-----------|-----------|--|
| 2100 | Adquisición, transformación, servicio y mantenimiento de los equipos y programas informáticos | 2 100 700 | 2 576 000 | 1 530 728 | Este crédito está destinado a la adquisición o arrendamiento de equipos informáticos, desarrollo de programas, mantenimiento de software o de paquetes de software y a diversos consumibles informáticos, etc. Los equipos de telecomunicación, fotocopiadoras e impresoras se han consignado también en esta partida. |
| 210 | Tecnología de la información | 2 100 700 | 2 576 000 | 1 530 728 | |
| 2120 | Servicios externos para el manejo, puesta en funcionamiento, desarrollo y mantenimiento de programas y sistemas | 1 619 500 | 1 975 000 | 2 107 598 | Este crédito se destina a cubrir los gastos de especialistas informáticos externos (operadores, administradores, ingenieros de sistema, etc.). |
| 212 | Servicios de tecnología de la información | 1 619 500 | 1 975 000 | 2 107 598 | |
| 21 | TRATAMIENTO DE DATOS | 3 720 200 | 4 551 000 | 3 638 326 | |
| 2204 | Equipo de oficina | 4 000 | 4 000 | 3 000 | Esta partida se destina a cubrir la adquisición, el arrendamiento financiero (leasing), el mantenimiento y la reparación de equipos ofimáticos y de instalaciones técnicas, sin incluir equipos como impresoras y fotocopiadoras. |
| 220 | Instalaciones técnicas y equipos de oficina | 4 000 | 4 000 | 3 000 | |
| 2210 | Nuevas adquisiciones | 10 000 | 10 000 | 5 115 | Esta partida se destina a cubrir la adquisición, la sustitución, el mantenimiento, el uso y la reparación del mobiliario. |
| 221 | Muebles | 10 000 | 10 000 | 5 115 | |
| 2230 | Nuevas adquisiciones de vehículos | p.m. | p.m. | 0 | Esta partida se destina a cubrir la adquisición de un vehículo de servicio del Centro. |
| 2232 | Alquiler de material de transporte | 6 900 | 8 500 | 7 226 | Esta partida se destina a cubrir el alquiler en la forma de un contrato a largo plazo de vehículos de servicio, así como los gastos de alquiler ocasional de vehículos para cubrir necesidades imprevistas. |

| | | | | | |
|------|--|---------------|---------------|---------------|--|
| 2233 | Mantenimiento, utilización y reparación de vehículos | 1 800 | 2 000 | 1 950 | Este crédito está destinado a cubrir los gastos de funcionamiento y mantenimiento de los medios de transporte, así como los relativos a la utilización de los transportes comunes. |
| 223 | Vehículos | 8 700 | 10 500 | 9 176 | |
| 2250 | Gastos de documentación y biblioteca | 23 000 | 23 000 | 18 000 | Este crédito está destinado a cubrir la adquisición de fondos de biblioteca, suscripciones a diarios y revistas, servicios en línea (p. ej. diccionarios) así como otros gastos de documentación y de biblioteca. |
| 2255 | Herramientas de documentación, traducción y multilingües | 25 000 | 22 000 | 14 892 | Este crédito está destinado a cubrir el gasto en documentación, traducción y herramientas multilingües, como la adquisición, consolidación y ampliación del contenido de bases de datos lingüísticas y terminológicas, memorias de traducción y diccionarios de traducción automática. |
| 225 | Gastos de documentación y biblioteca | 48 000 | 45 000 | 32 892 | |
| 22 | BIENES MUEBLES Y COSTES ACCESORIOS | 70 700 | 69 500 | 50 183 | |
| 2300 | Papelería y material de oficina | 13 000 | 13 000 | 7 999 | Este crédito se destina a cubrir los gastos de adquisición de papel y material de oficina. |
| 230 | Papelería y material de oficina | 13 000 | 13 000 | 7 999 | |
| 2320 | Gastos bancarios | 2 500 | 2 500 | 2 500 | Este crédito se destina a cubrir los gastos bancarios y gastos relativos a la red de telecomunicación interbancaria. |
| 2321 | Pérdidas por tipo de cambio | p.m. | p.m. | 0 | Este crédito se destina a cubrir las pérdidas por cambio de moneda sufridas por el Observatorio en la gestión de su presupuesto, siempre y cuando no se vean compensadas por beneficios por cambio de moneda. |
| 232 | Gastos financieros | 2 500 | 2 500 | 2 500 | |

| | | | | | |
|------|---|--------|--------|--------|---|
| 2330 | Gastos jurídicos | 10 000 | 10 000 | 0 | Este crédito se destina a cubrir los gastos de precontenciosos y del asesoramiento de abogados u otros expertos. |
| 233 | Gastos jurídicos | 10 000 | 10 000 | 0 | |
| 2340 | Daños y perjuicios | p.m. | p.m. | 0 | Este crédito se destina a cubrir los gastos que el Centro deba asumir en concepto de daños y perjuicios, así como los que se deriven de su responsabilidad civil. |
| 234 | Daños y perjuicios | p.m. | p. m. | 0 | |
| 2350 | Seguros varios | 13 900 | 13 800 | 12 282 | Esta partida se destina a cubrir los seguros, la responsabilidad civil, el seguro de robo y seguro de pago de compensaciones por responsabilidades incurridas por contables y administradores de anticipos. |
| 2352 | Gastos diversos de reuniones internas | 5 000 | 5 000 | 1 250 | Este crédito se destina a cubrir los gastos relacionados con la organización de reuniones internas. |
| 2353 | Gastos por traslado de servicios | 4 000 | 4 000 | 3 000 | Esta partida se destina a cubrir los gastos de los traslados, tanto en el interior del edificio como a un nuevo edificio. |
| 2359 | Otros gastos | 2 500 | 2 500 | 0 | Este crédito se destina a cubrir otros gastos de funcionamiento no previstos específicamente. |
| 235 | Otros gastos operativos | 25 400 | 25 300 | 16 532 | |
| 2360 | Servicios de auditoría y evaluación externos | 20 000 | 30 000 | 15 978 | Este crédito se destina a financiar los gastos relativos a los servicios externos de auditoría y evaluación, como la auditoría de las cuentas anuales. |
| 236 | Servicios de auditoría y evaluación externos | 20 000 | 30 000 | 15 978 | |
| 2390 | Servicios de traducción prestados por la Comisión | p.m. | p.m. | 0 | Esta partida se destina a sufragar los trabajos de traducción efectuados por la Comisión a cuenta del Centro, incluido el mecanografiado. |

| | | | | | |
|------|--|---------|---------|---------|--|
| 2391 | Interpretación | p.m. | p.m. | 0 | Esta partida se destina a cubrir los servicios de interpretación facturados al Centro, en particular por las instituciones de la UE. |
| 2392 | Asistencia administrativa de la Comisión | 163 200 | 160 000 | 156 900 | Esta partida se destina a cubrir los servicios de asistencia administrativa prestados por la Comisión al Centro. |
| 2393 | Publicaciones | 5 000 | 5 000 | 2 500 | Esta partida se destina a cubrir los gastos de publicación del presupuesto, el informe de actividades y otras actividades de comunicación del Centro. |
| 2394 | Difusión | 15 000 | 15 000 | 6 625 | Este crédito está destinado a cubrir las actividades de «difusión» y, en particular, los gastos de promoción y comercialización (catálogos, folletos, publicidad, estudios de mercado, etc.) así como los gastos de informar y prestar asistencia al público y a los clientes. |
| 2395 | Otros servicios prestados por instituciones y agencias | 16 200 | 15 800 | 15 500 | Esta partida se destina a cubrir los servicios prestados al Centro por las instituciones y agencias de la UE, tales como los servicios prestados en el marco de la coordinación de agencias. |
| 239 | Prestaciones entre instituciones | 199 400 | 195 800 | 181 525 | |
| 23 | Gastos de funcionamiento administrativo corriente | 270 300 | 276 600 | 224 534 | |
| 2400 | Franqueo postal y gastos de porte | 14 000 | 13 900 | 13 808 | Este crédito se destina a cubrir los gastos de franqueo y de portes, incluido el envío de paquetes postales. |
| 240 | Franqueo postal | 14 000 | 13 900 | 13 808 | |

| | | | | | |
|------|--|---------|---------|--------|---|
| 2410 | Teléfono, telégrafo, télex, radio, televisión y suscripciones y cuotas de telecomunicaciones | 87 800 | 88 000 | 76 180 | Esta partida se destina a pagar las cuotas y comunicaciones de teléfono, fax, teleconferencia y transmisión de datos. El gasto relacionado con los equipos de telecomunicación se consigna en la partida 2100. |
| 241 | Telecomunicaciones | 87 800 | 88 000 | 76 180 | |
| 24 | FRANQUEO POSTAL Y TELECOMUNICACIONES | 101 800 | 101 900 | 89 988 | |
| 2500 | Reuniones en general | 2 000 | 2 000 | 0 | Esta partida se destina a cubrir los gastos de viaje, manutención y gastos menores de los expertos y de otros visitantes, así como de las comisiones interinstitucionales invitadas a asistir a reuniones, comités, grupos de trabajo y seminarios. |
| 250 | Gastos de reuniones y convocatorias | 2 000 | 2 000 | 0 | |
| 2550 | Gastos varios de organización y participación en conferencias, congresos y reuniones | 15 000 | 15 000 | 27 727 | Este crédito se destina a cubrir los gastos de organización y participación en conferencias, congresos y reuniones. También se destina a cubrir los costes relacionados con la organización de reuniones externas no cubiertas por las infraestructuras existentes. |
| 255 | Gastos varios de organización y participación en conferencias, congresos y reuniones | 15 000 | 15 000 | 27 727 | |
| 25 | GASTOS DE REUNIONES Y CONVOCATORIAS | 17 000 | 17 000 | 27 727 | |
| 2600 | Reuniones del Consejo de Administración | 15 000 | 15 000 | 4 239 | Créditos para viajes y manutención y gastos ocasionales de los miembros del Consejo de Administración invitados a participar en las reuniones, comités y grupos de trabajo. |
| 260 | Gastos de reuniones | 15 000 | 15 000 | 4 239 | |

| | | | | | |
|------|--|------------------|------------------|------------------|---|
| 2610 | Organización de reuniones del Consejo de Administración | 12 000 | 12 000 | 6 986 | Esta partida se destina a cubrir la organización de las reuniones del Consejo de Administración. |
| 261 | Organización de reuniones del Consejo de Administración | 12 000 | 12 000 | 6 986 | |
| 2650 | Interpretación | 20 000 | 20 000 | 16 400 | Esta partida se destina a cubrir los servicios de interpretación facturados al Centro, en particular por las instituciones comunitarias, para las reuniones del Consejo de Administración. |
| 265 | Interpretación | 20 000 | 20 000 | 16 400 | |
| 26 | CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN | 47 000 | 47 000 | 27 625 | |
| 2700 | Consultas, estudios y encuestas de carácter limitado | 50 000 | 50 000 | 0 | Este crédito está destinado a encargar consultas, estudios y encuestas de expertos cualificados en los ámbitos de carácter administrativo, en particular los informes de evaluación y los honorarios de consultores externos. |
| 270 | Consultas, estudios y encuestas de carácter limitado | 50 000 | 50 000 | 0 | |
| 27 | CONSULTAS Y ESTUDIOS | 50 000 | 50 000 | 0 | |
| 2 | INMUEBLES, MATERIAL Y GASTOS DIVERSOS DE FUNCIONAMIENTO | 7 299 400 | 8 058 500 | 6 823 349 | |
| 3000 | Servicios de traducción externos | 5 200 000 | 5 920 000 | 8 193 388 | Esta partida se destina a cubrir los gastos relativos a la prestación de servicios lingüísticos por los proveedores de servicios externos. |
| 3001 | Servicios técnicos relacionados con los servicios lingüísticos | 75 000 | 75 000 | 24 823 | Este crédito se destina a cubrir los gastos en servicios técnicos relacionados con los servicios lingüísticos. |
| 300 | Servicios de traducción externos | 5 275 000 | 5 995 000 | 8 218 210 | |
| 30 | PRESTACIONES AUTÓNOMOS | 5 275 000 | 5 995 000 | 8 218 210 | |

| | | | | | |
|------|--|---------|---------|---------|---|
| 3100 | Cooperación interinstitucional en el ámbito lingüístico | 965 000 | 985 000 | 957 055 | Este crédito está destinado a cubrir los gastos relativos a las actividades decididas por el Comité Interinstitucional de Traducción e Interpretación (CITI) para promover la cooperación interinstitucional en el ámbito lingüístico. Los gastos para el proyecto IATE están cubiertos por los ingresos en la Partida 3002, «Gestión de proyectos interinstitucionales», excepto la parte de estos gastos correspondiente al Centro. |
| 310 | Gastos relacionados con la cooperación interinstitucional | 965 000 | 985 000 | 957 055 | |
| 31 | GASTOS RELACIONADOS CON LA COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL | 965 000 | 985 000 | 957 055 | |
| 3200 | Gastos de misión y otros gastos de personal en relación con el programa e-CdT | p.m. | p.m. | 0 | Con este crédito se pretende cubrir los gastos de transporte, el pago de dietas diarias de misión y los gastos accesorios o extraordinarios de los miembros del personal en misiones relacionadas con el programa e-CdT. |
| 3201 | Gastos de funcionamiento diversos relacionados con el programa e-CdT | p.m. | p.m. | 0 | Este crédito se destina a cubrir los gastos de funcionamiento diversos en relación con el programa e-CdT, excepto los gastos de TI. |
| 3202 | Gastos en hardware y software en relación con el programa e-CdT | p.m. | p.m. | 0 | Esta partida se destina a cubrir los gastos en hardware y software en relación con el programa e-CdT. |
| 3203 | Asesoramiento en materia de tecnología de la información en relación con el programa e-CdT | p.m. | p.m. | 0 | Esta partida se destina a cubrir los gastos en asesoramiento en materia de tecnología de la información en relación con el programa e-CdT. |
| 320 | Gastos relacionados con el programa e-CdT | p.m. | p. m. | 0 | |

| | | | | | |
|-----------|--|-------------------|-------------------|-------------------|---|
| 32 | GASTOS RELACIONADOS CON EL PROGRAMA E-CDT | p.m. | p.m. | 0 | En este capítulo se incluyen los créditos para los gastos relacionados con el programa e-CdT, transferidos de la «Reserva para inversiones excepcionales» a la partida 5010 de los ingresos. |
| 3 | GASTOS OPERATIVOS | 6 240 000 | 6 980 000 | 9 175 265 | |
| 10003 | Reserva para la estabilidad de los precios | p.m. | p.m. | 0 | Reserva creada en 2011 para la estabilidad de los precios. A finales de 2027, el importe total de la reserva es de 0 EUR. |
| 10004 | Fondo permanente de prefinanciación | p.m. | p.m. | 0 | El fondo permanente de prefinanciación está previsto en el artículo 71 bis del Reglamento Financiero del Centro de Traducción. El importe total de esta reserva asciende a 16 529 466 EUR. |
| 10006 | Reserva para inversiones excepcionales | p. m. | p. m. | 0 | En 2027 no se ha reservado ningún crédito para cubrir inversiones excepcionales. El importe total de la reserva es de 90 489 EUR, teniendo en cuenta el consumo en la partida de ingresos 5010. |
| 10008 | Déficit del ejercicio anterior | p.m. | p.m. | 0 | Déficit del ejercicio anterior, prorrogado de conformidad con el artículo 17, apartado 3, del Reglamento Financiero del Centro, de 22 de septiembre de 2019. |
| 1000 | Créditos provisionales | p.m. | p.m. | p. m. | |
| 100 | CRÉDITOS PROVISIONALES | p.m. | p. m. | 0 | |
| 10 | RESERVAS | p. m. | p. m. | 0 | |
| | Gasto total | 49 343 500 | 48 150 900 | 46 196 147 | |

IV ANEXO 1 – PLANTILLA DE PERSONAL

| Grupos de funciones y grados | 2025 Autorizados en el presupuesto de la UE para 2025 | | 2026 Autorizados en el presupuesto de la UE para 2026 | | 2027 Solicitud del Centro para el anteproyecto de presupuesto de 2027 | |
|------------------------------|--|--------------------|--|--------------------|--|--------------------|
| | Puestos permanentes | Puestos temporales | Puestos permanentes | Puestos temporales | Puestos permanentes | Puestos temporales |
| AD 16 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| AD 15 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| AD 14 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| AD 13 | 3 | 0 | 3 | 0 | 3 | 0 |
| AD 12 | 13 | 6 | 13 | 6 | 4 | 8 |
| AD 11 | 7 | 5 | 7 | 5 | 5 | 7 |
| AD 10 | 10 | 8 | 10 | 8 | 6 | 14 |
| AD 9 | 9 | 22 | 9 | 22 | 9 | 18 |
| AD 8 | 3 | 25 | 3 | 25 | 6 | 15 |
| AD 7 | 1 | 18 | 1 | 18 | 10 | 18 |
| AD 6 | 0 | 6 | 0 | 6 | 1 | 9 |
| AD 5 | 0 | 1 | 0 | 1 | 2 | 2 |
| TOTAL AD | 47 | 92 | 47 | 92 | 47 | 92 |
| AST 11 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| AST 10 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| AST 9 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| AST 8 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 4 |
| AST 7 | 0 | 8 | 0 | 8 | 0 | 12 |
| AST 6 | 0 | 11 | 0 | 11 | 0 | 10 |
| AST 5 | 0 | 15 | 0 | 15 | 0 | 9 |
| AST 4 | 0 | 8 | 0 | 8 | 0 | 10 |
| AST 3 | 0 | 2 | 0 | 2 | 0 | 2 |
| AST 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| AST 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| TOTAL AST | 4 | 48 | 4 | 48 | 4 | 49 |
| AST/SC 6 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| AST/SC 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| AST/SC 4 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| AST/SC 3 | 0 | 2 | 0 | 2 | 0 | 0 |
| AST/SC 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| AST/SC 1 | AST/SC 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| TOTAL AST/SC | 0 | 2 | 0 | 2 | 0 | 1 |
| TOTAL | 51 | 142 | 51 | 142 | 51 | 142 |
| TOTAL PERSONAL | 193 | | 193 | | 193 | |

Cuadro 3 Estimación del número de personal contractual (expresado en equivalentes a tiempo completo)

| Grupos de funciones (GF) | 2025 (ocupados actualmente) | 2026 | 2027 |
|--------------------------|--------------------------------|------|------|
| GF IV | 6,0 | 15,0 | 15,0 |
| GF III | 14,0 | 15,0 | 15,0 |
| GF II | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| GF I | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| TOTAL AC | 20,0 | 30 | 30 |